

ANEXO V - MEMORIA

1. Características generales y particulares del contexto en el que se ha desarrollado el Proyecto.

COMPOSICIÓN DEL DEPARTAMENTO DE INGLÉS DEL IES CABAÑAS (LA ALMUNIA)

El Departamento se compone de siete profesores, de los cuales cuatro son titulares y tres interinos.

DISTRIBUCIÓN DEL ALUMNADO

| Curso | nº de alumnos que estudian inglés |
|--------------------|-----------------------------------|
| 1º ESO | 116 |
| 1º PAB | 14 |
| 2º ESO | 98 |
| 2º PAB | 10 |
| 3º ESO | 87 |
| 3º Diversificación | 14 |
| 4º ESO | 66 |
| 4º Diversificación | 14 |
| 1º Bachillerato | 63 |
| 2º Bachillerato | 64 |
| Módulo Profesional | 21 |
| Total | 567 |

PERFIL DE LA ZONA Y DEL CENTRO Y CARACTERÍSTICAS DEL ALUMNADO

El Centro se define como un Instituto de Educación Secundaria. Las enseñanzas que imparte son Educación Secundaria Obligatoria, Bachillerato en las Modalidades de Ciencias y Tecnología, Humanidades y Ciencias Sociales; Ciclo Formativo de Grado Medio de Gestión Administrativa (ADM 201) Ciclo Formativo Grado Superior de Administración y Gestión de Empresas (ADM 301), y Programa de Cualificación Profesional Inicial, en la modalidad de Iniciación Profesional de Ayudante Administrativo (ADG 101). Asimismo, ofrece un gran número de programas institucionales de atención a la diversidad.

La zona de influencia del Centro es la comarca de Valdejalón, que incluye las poblaciones de: Almonacid de la Sierra, Alpartir, Arándiga, Calatorao, Codos, El Frasno, Ricla, Mesones de Isuela, Morata de Jalón, Nigüella, Tobed, Santa Cruz de Grío y Chodes. La Almunia, capital de la comarca, presenta unas características semiurbanas. Sus habitantes, unos 7.800, se dedican preferentemente a la agricultura y los servicios, si bien también existen pequeñas industrias en la zona. La industria, aunque relativamente reciente, se desarrolla rápidamente en el sector alimentario; además en el ámbito de influencia existen industrias electrónicas, de servicios del automóvil y textil, que han adquirido gran importancia. En Morata y Calatorao se han establecido industrias cementeras y de cantería que han alcanzado importantes cotas de producción. También destaca la implantación de industrias del vidrio y de logística. La zona mantiene abiertas vías comerciales con el conjunto del país e incluso se ha iniciado una apreciable labor de exportación. Al igual que en otras regiones, sin embargo, la crisis económica está teniendo un impacto negativo sobre la industria, materializándose, en algunos casos, en cierres y traslados de empresas.

El poder adquisitivo de la localidad es medio-alto. En una buena parte de las familias son varias las personas que tienen ocupación laboral. El nivel sociocultural es medio y tiende a mejorar debido a la extensiva oferta educativa con la que cuenta la zona, que incluye una escuela universitaria politécnica (EUPLA).

En los últimos años ha aumentado el número de extranjeros que se han instalado de forma permanente en diferentes pueblos de la zona haciendo que el porcentaje de población inmigrante en el ámbito de La Almunia sea del 13,2%, por encima de la media nacional.

La mayor parte de los alumnos son una muestra representativa de la composición social de la zona. Sin embargo, cabe destacar que:

- El Centro escolariza a la mayor parte de los alumnos de incorporación tardía al sistema educativo español en La Almunia. En los últimos años, todos los alumnos que se han incorporado una vez empezado el curso al sistema educativo en el entorno se han matriculado en este centro a pesar de que existe otro centro, concertado, de enseñanza secundaria.
- Asimismo, el centro atiende a la totalidad del alumnado de etnia gitana del entorno de La Almunia.
- También acoge a todos los alumnos en edad de escolarización obligatoria de la Casa de Acogida de Codos, tutelados por la DGA.

Este alumnado presenta unas necesidades educativas especiales que inciden en el funcionamiento y organización del centro, haciendo necesario que se desvíen esfuerzos y recursos para su atención.

En general, no se percibe ningún tipo de discriminación racial entre alumnos, pero hay que recalcar que el escaso conocimiento del idioma español entre los alumnos que no llevan mucho tiempo en el país puede llevar a situaciones que dificultan su integración y sobre todo su desarrollo académico.

Afortunadamente, el centro cuenta con un buen programa de inmersión lingüística, que ofrece un apoyo inestimable a estos alumnos, los cuales necesitan muchas horas de inmersión para ser capaces de participar en clase como sus compañeros. Si se dispusiera de medios suficientes, algunos de estos alumnos podrían beneficiarse de una inmersión completa durante un tiempo. Sin embargo, éste no es el caso y por lo tanto en muchas asignaturas el profesor se encuentra no sólo con la habitual gama de necesidades individuales que se presenta en cualquier grupo, sino

también con problemas lingüísticos y a veces sociales que a su vez se complican con la llegada de nuevos alumnos a lo largo del curso.

Por otro lado, el hecho de que el área de influencia del centro abarca varios pueblos circundantes es un factor determinante en la vida del instituto. Esto significa que todos los alumnos que no viven en La Almunia se desplazan mediante transporte escolar y, aunque éste suele funcionar debidamente, tiene sus consecuencias: descarta la posibilidad de realizar actividades extraescolares por las tardes; los diferentes grupos de alumnos no socializan entre sí por las tardes o durante el fin de semana, ya que cada colectivo regresa a su pueblo de origen; puede existir asimismo, un cierto nivel de competitividad entre unos y otros y, aunque en general estos inconvenientes no suponen un grave problema, sí que restringen las posibilidades de la vida del centro.

Al margen de los esfuerzos de todo el profesorado para atender a la diversidad a todos los niveles, el Departamento de Inglés procura atender a la especificidad de su alumnado, proporcionando materiales especiales en inglés. Este curso, tan sólo han tenido la posibilidad de realizar desdobles en 4º de ESO (2 horas semanales para cada grupo de las 4 horas de clase que tienen asignadas) y 2º de bachillerato (1 hora semanal, obligatoria según el Currículo de Bachillerato, aunque con ella se resta 1 hora de clase teórica). Desafortunadamente, no contamos este año con los grupos de apoyo que tanto se necesitan en los primeros cursos de la ESO y sobre todo en 1º. Se dedica mucho tiempo y esfuerzo a la preparación de materiales para los alumnos inmigrantes, la mayoría de los cuales llegan al centro en cualquier etapa de Secundaria sin haber estudiado inglés nunca, cuando sus compañeros españoles o los inmigrantes que llevan más tiempo llevan años estudiando inglés. Otro ejemplo del esfuerzo por atender a la diversidad es la preparación de materiales como, por ejemplo, textos, vocabulario y glosarios, referentes al mundo laboral del entorno de los alumnos. Tales materiales, que incluyen materiales digitales, búsquedas en Internet y consejos sobre el uso de Internet en el aprendizaje de idiomas, se dirigen principalmente a los alumnos de 4º curso de ESO —a la finalización del cual ciertos alumnos pueden optar por no seguir sus estudios o por seguir trayectorias fuera de la enseñanza secundaria— y bachillerato. A través de todo el proceso de enseñanza-aprendizaje, también se

procura crear una conciencia entre los alumnos de valores humanos y temas medioambientales y de respeto al entorno, proporcionándoles las herramientas que necesitan para poder tratar estos temas en inglés.

Por último, el Departamento de Inglés organiza anualmente un viaje cultural a Londres para los alumnos de 3º y 4º de ESO, así como una *English Week* en Santa Susana, Gerona, para 1º y 2º de ESO, en la que todos los monitores son nativos y todas las actividades tienen lugar en inglés. Naturalmente, ambas actividades les brindan la ocasión de mejorar sus destrezas orales en un ambiente de habla inglesa y, especialmente en el caso del viaje a Londres, de tomar contacto con el mundo anglófono. Asimismo, traen a un grupo de teatro cómico inglés a La Almunia cada año, para representar una obra en inglés en el teatro del pueblo, para gran disfrute de los alumnos.

2. Consecución de los objetivos del Proyecto

El proyecto proponía un estudio combinado a través de 4 encuestas diseñadas especialmente por los miembros del Departamento de Inglés de la Facultad de Filosofía y el IES Cabañas de La Almunia y revisadas por el equipo del Departamento de Métodos Estadísticos. Con el fin de lograr una visión más amplia, el estudio se dirige tanto al profesorado como a los alumnos de inglés pertenecientes a tres niveles representativos del inicio y el fin de la formación secundaria (1º y 4º ESO) y el paso de la Secundaria a la Universidad (2º Bachillerato), abarcando los siguientes aspectos:

1. Análisis del perfil de necesidades lingüísticas de los **estudiantes** de 1º y 4º de ESO y de 2º de Bachillerato.

2. Análisis del perfil de necesidades pedagógicas y formativas del **profesorado** de 1º y 4º de ESO y 2º de Bachillerato.

Para su administración, mediante herramienta informática, se contó con la ayuda de los profesores del Departamento de Inglés del IES Cabañas. El objetivo fundamental era realizar un estudio piloto de un centro representativo de nuestra comunidad autónoma y obtener un primer diagnóstico de la situación actual de la enseñanza de las destrezas orales en lengua extranjera. Nuestra intención era que este

estudio piloto pudiera, en su caso, servir de referencia en el futuro para planificar y facilitar su ampliación a otros centros de la Comunidad de Aragón aumentando, así, su representatividad.

3. Cambios realizados en el Proyecto a lo largo de su puesta en marcha en cuanto a: Objetivos

Tal y como indicamos en la propuesta del proyecto, mantuvimos nuestra intención inicial de llevar a cabo un estudio piloto en un centro de secundaria que nos permitiera (1) realizar un primer diagnóstico sobre diversos aspectos de la enseñanza de las destrezas orales en las clases de lengua inglesa y (2), contando con la experiencia acumulada, valorar su interés de cara a una futura ampliación de este estudio a otros centros de nuestra comunidad para aumentar la muestra y lograr una mayor fiabilidad en el análisis. Se contó para ello con la colaboración de los integrantes del claustro del IES Cabañas (La Almunia) quienes aceptaron formar parte del proyecto. Asimismo se contactó con el Asesor de Secundaria/Lenguas del CPR de La Almunia D. Gabriel Martínez, quien ofreció su apoyo a la realización del estudio.

Organización

Tras una reunión inicial, se comunicó al Servicio de Educación Permanente y Formación del Profesorado una modificación sobre el listado inicial de colaboradores pertenecientes al IES Cabañas de La Almunia. De este modo, causó baja por enfermedad la profesora María Badel Canseco y se incorporaron las profesoras M^a Ester González Ibáñez, Raquel Roncal Sola y Rosa Nuria Jiménez Sánchez, hasta un total de 7 integrantes. Se remitió, asimismo, el NIF de la profesora Clare Macnamara Little, quien coordinó las tareas en este centro de Secundaria. Junto a los 7 colaboradores del IES Cabañas, se mantuvo el resto de participantes pertenecientes al Departamento de Métodos Estadísticos (2) y Filología Inglesa y Alemana (3) hasta un total de 12 participantes (ver listado anexo).

Tras diversos intercambios de información se crearon 4 listas de 45 preguntas: una correspondiente al profesorado y tres orientadas a los alumnos en las que, junto a una serie de preguntas comunes, se establecían cuestiones dirigidas exclusivamente a

cada uno de los niveles analizados. Todas las preguntas giraban en torno a cuatro apartados:

- a) Motivación y actitud de alumnos y profesores de lengua extranjera
- b) Metodología docente de las destrezas orales
- c) Evaluación de las destrezas orales
- d) Política lingüística en Aragón

Atendiendo a los consejos del equipo de estadísticos, y con el fin de alcanzar una mayor claridad y precisión en las respuestas, se eliminaron o reformularon algunas preguntas y se distribuyeron las restantes en 4 listas limitadas a 25 preguntas específicas para cada uno de los grupos objeto de análisis. A pesar de que la encuesta se realizó de forma anónima, sí teníamos por objetivo obtener un perfil general de los encuestados con información de interés respecto a su formación lingüística y actitud hacia los idiomas. En la mayoría de los casos y para facilitar su posterior recopilación se optó por preguntas cerradas y valoración a través de escalas. Se intentó minimizar la complejidad en la realización de la encuesta a través de una selección de botones y menús desplegables. Sólo en aquellos casos en que la pregunta lo requería se solicitaba la justificación de la respuesta.

Metodología

Se valoraron distintos métodos para la administración de las encuestas resultantes y se optó finalmente por la utilización de la herramienta “Survey Monkey” (en su categoría PLUS mensual) ya que resulta fácil de administrar, es aceptable en cuanto al número de respuestas recopiladas, es asequible y permite un procesamiento relativamente rápido de la información obtenida.

Calendario

Hubo que actuar con cierta premura para recopilar información en el caso de los estudiantes de 2º de Bachillerato ya que las pruebas de acceso a la Universidad determinan su finalización del curso algo antes que sus compañeros. Atendiendo a las indicaciones del profesorado del centro, se administró la encuesta a estos estudiantes

la primera semana de mayo en horario lectivo con un resultado de 37 encuestas recopiladas. La tercera semana de mayo fue el profesorado del IES Cabañas el encargado de completar sus propias encuestas (7 miembros del Departamento) mientras que las correspondientes a 1º de la ESO (82 respuestas) y 4º de la ESO (54 respuestas) se llevaron a cabo en la primera semana de junio, también durante el horario de clase.

Los cuestionarios permanecen accesibles en red en las siguientes direcciones:

Cuestionario de profesores <https://www.surveymonkey.com/s/LRFDKD6>

Cuestionario 1º ESO <https://www.surveymonkey.com/s/7F7K6ZR>

Cuestionario 4º ESO <https://www.surveymonkey.com/s/73YBZJF>

Cuestionario 2º Bachillerato <https://www.surveymonkey.com/s/QVKX696>

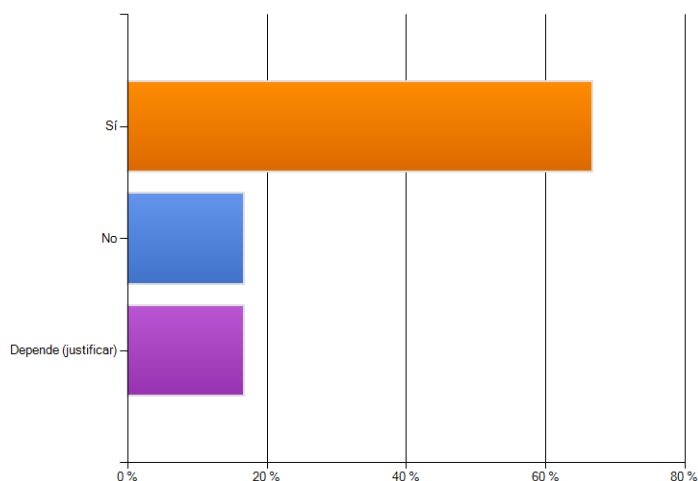
4. Síntesis del proceso de evaluación utilizado a lo largo del Proyecto.

Los resultados de las distintas encuestas se han recopilado en formato Excel para permitir un tratamiento y análisis de la información, el cual resulta algo más complejo en las preguntas abiertas. En este momento, tal y como hacíamos constar en la propuesta, nos encontramos en la fase de análisis y, aunque es todavía pronto para ofrecer resultados exhaustivos, sí podemos adelantar algunas conclusiones que nos parecen interesantes. Nos gustaría hacer constar, en todo caso, que una vez analizados trataremos de dar difusión a los datos obtenidos a través de su publicación en revistas de prestigio.

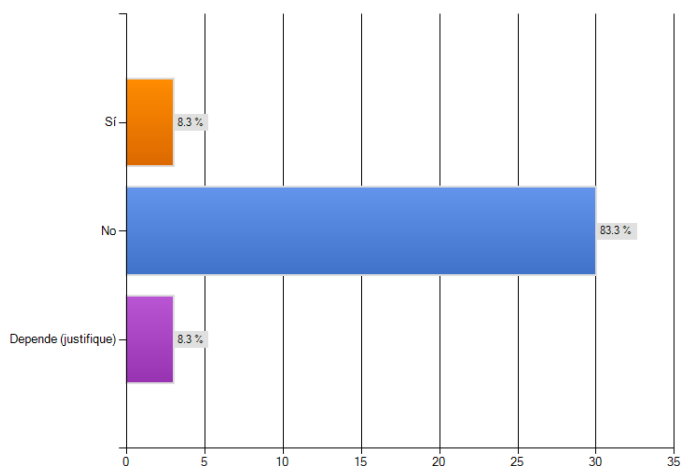
5. Algunas conclusiones

Por tratarse de un tema de actualidad, podemos destacar el contraste entre el porcentaje mayoritario de profesores (64%) a favor de incluir una prueba oral de lengua extranjera en las pruebas de acceso a la Universidad frente a una abrumadora mayoría (83.3%) de alumnos que no están de acuerdo con esta ampliación.

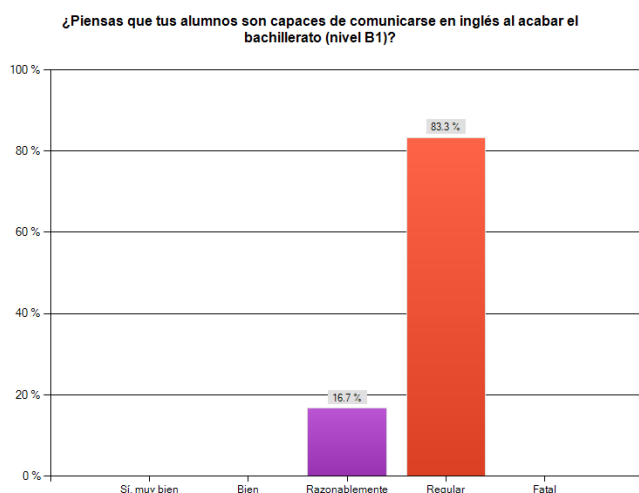
¿Crees que el examen de Selectividad debería incluir una prueba oral de lengua extranjera?



¿Crees que el examen de Selectividad debería incluir una prueba oral de lengua extranjera?



Lógicamente, esta diferencia parece radicar en la falta de confianza que los alumnos demuestran en su capacidad de comunicación en lengua extranjera al finalizar sus estudios de Bachillerato. Preguntados por este particular, más del 80 por ciento de los profesores confirman que sus alumnos sólo serían capaces de comunicarse de forma “regular”.



A pesar de estos datos, existe muy poca discrepancia entre las visiones que ofrecen profesores y alumnos respecto al tiempo dedicado en clase a las distintas destrezas y que podría favorecer una mayor confianza en las destrezas orales. Observamos, en general, una distribución en la que se dedica poco espacio a actividades orales de carácter comunicativo para favorecer enfoques más clásicos centrados en el libro de texto, el aprendizaje de gramática y vocabulario, la escritura y la preparación de exámenes. Las causas para esta aparente contradicción entre lo que los profesores piensan que “debería” hacerse en clase y lo que realmente se hace son variadas e incluyen, según señala la encuesta, desde cuestiones organizativas, longitud del programa o incidencia del idioma de impartición hasta cuestiones de motivación y gestión del aula que están siendo analizadas en este momento.

Lógicamente, y a pesar de su interés, el alcance de los resultados obtenidos a través de esta encuesta viene condicionado por el tamaño de la muestra. Somos conscientes, tal y como decíamos en nuestra propuesta, de que se trata de un estudio piloto, un primer acercamiento a un tema que requeriría continuidad en el futuro y una ampliación de la muestra estudiada para la obtención de datos más fiables. Pensamos, en cualquier caso, que el estudio ha sido útil para las siguientes líneas de acción: (1) ha confirmado ciertas intuiciones con las que veníamos trabajando el profesorado de lengua extranjera respecto a la necesidad de promover un tipo de enseñanza más comunicativa, con especial incidencia en las

destrezas orales de cara a las crecientes demandas sociales y académicas, (2) nos ha permitido diseñar unas encuestas que consideramos completas y fiables, que proporcionan información necesaria y que en el futuro podrían ser utilizadas en otros centros educativos a la hora de recabar información sobre la enseñanza de las destrezas orales en lengua extranjera y (3) ha supuesto una primera e interesante fuente de información –ampliable en el futuro pero útil en su forma actual– sobre una de las líneas prioritarias en la formación permanente del profesorado de Aragón.

6. Breve descripción (máximo 15 líneas en soporte informático).

El proyecto completa un análisis anterior sobre la actitud del profesorado de Secundaria frente a la posible inclusión de una prueba oral en lengua extranjera en el examen de Selectividad (Plo y Pérez-Llantada, 2010)¹. Consiste en un estudio combinado de las necesidades lingüísticas, pedagógicas y formativas surgidas al fomentar la enseñanza de las destrezas orales en lengua inglesa en un Instituto de Enseñanza Secundaria (IES Cabañas). Se realizó mediante 4 cuestionarios de 25 preguntas diseñados por varios miembros del Departamento de Filología Inglesa y Alemana en la Facultad de Filosofía y el IES Cabañas de La Almunia y revisadas por miembros del equipo del Departamento de Métodos Estadísticos. Con el fin de lograr un análisis más completo, el estudio abarca tanto al profesorado como a los alumnos de inglés pertenecientes a tres niveles asociados al inicio y al fin de la formación secundaria (1º y 4º ESO) y al paso de la post-secundaria a la Universidad (2º Bachillerato), incidiendo tanto en las necesidades lingüísticas de los estudiantes como en las necesidades pedagógicas y formativas del profesorado. Para su administración, mediante herramienta informática, se contó con la ayuda de los profesores del Departamento de inglés del centro. El objetivo fundamental ha sido realizar un estudio piloto de este centro, bastante representativo de nuestra comunidad autónoma, y obtener un primer e interesante diagnóstico de la situación actual y las crecientes demandas sociales y académicas respecto a la enseñanza de las destrezas orales en lengua extranjera. Nuestra segunda intención es que la organización y resultados de este estudio piloto puedan servir de referencia en el futuro y permitir que este análisis pueda hacerse extensivo a otros centros de la Comunidad de Aragón, incrementando así su representatividad.

¹ Plo, R. & C. Pérez-Llantada “A Longitudinal Attitude Survey on English Oral Skills: Classroom, Curriculum, Learning and Pedagogy Implications.” *Studium: Revista de humanidades*, ISSN 1137-8417, N° 16, 2010, págs. 309-326